

EL MIRADOR

La revista del Pla de l'Estany

EMR 244 FEBRER 2026



ELS NOSTRES ANUNCIANTS - ÍNDEX

AGRÍ ENERGIA.....	08	CUINATS LA FARGA.....	05	MAC FRED.....	29
AJUNTAMENT DE BANYOLES.....	39	CUINATS PLATS DE L'ESTANY.....	29	MAG PAU.....	53
ARMANTER COLL.....	42	CUINES BANYOLES.....	09	METÀL-LIQUES JORDI.....	46
ARMONIA.....	42	DADA MÒBILS.....	20	NETQUÍMIA.....	18
ASSESSORIA PAGÈS.....	07	DICTUM LLIBRERIA.....	04	OBRIMÀTIC.....	24
AUDIO CENTRE BANYOLES.....	56	DION MÀGIC.....	53	OCCIDENT · MAITE VIÑAS.....	27
AUTOPLANXA BANYOLES.....	50	DISCOTECA REPLAY.....	28	OLOR DE NET.....	10
BANYOLES CULTURA.....	22	DR. JOSEP RAMOS.....	11	OPEN DATA BANYOLES.....	22
BANYOLES OPEN DATA.....	51	EL DRAC DE PAPER.....	11	PAPERERIA DICTUM.....	09
BAR RESTAURANT E.S. SERINYÀ.....	28	EL TROBADOR.....	29	PERRUQUERIA CARME.....	28
BAR TRAGUINYOL.....	29	ELECTRODOMÈSTICS ROBERT.....	29	PERRUQUERIA GEMMA AMETLLER.....	28
BARRI VELL BANYOLES.....	29	ESPAI 8 BANYOLES.....	38	PERRUQUERIA MARCLÀ.....	29
BAZAR CANARIAS.....	48	ESPAI INTEGRAL PISCINES.....	24	PERRUQUERIA MARTA OLIVER.....	26
BLITZ DISCO.....	53	ESTEM D'ORGUES.....	42	PERRUQUERIA SÒNIA.....	47
BOMBES BANYOLES.....	11	ESTÈTICA JOANA.....	29	PIZZERIA-BAR CAN MAGRILL.....	28
BORDAS DISSENY.....	34	EUROPIZZA.....	29	PLATS DE L'ESTANY.....	09
CA L'ANGELETA BOSSES.....	26	FINQUES MANEL.....	53	QUERCUS JARDINERIA.....	29
CAFETERIA IRIS.....	29	FIRA DE LA MEL DE CRESPIÀ.....	12	RECINERS INFORMÀTICA.....	22
CALÇATS VINARDELL.....	28	FONDA LA PAZ.....	29	REFUGI D'ANIMALS.....	49
CAN MAGRILL.....	32	FUCSA FUSTERIA.....	53	RENTAKANS.....	50
CARNESTOLTES DE BANYOLES.....	40	FUSTERIA J. PLA.....	18	REPLAY DISCOTECA.....	33
CARNISSERIA BANYOLES.....	28	IMPREMTA PAGÈS.....	30	RESIDÈNCIA ELS CIRERERS.....	55
CARNISSERIA CAN JESÚS.....	14	INFOCATEC INFORMÀTICA.....	14	RESTAURACIÓ D'ART.....	52
CARNISSERIA ESTEVE CROUS.....	11	JARDINERIA MONTIEL.....	29	RESTAURANT CAN XABANET.....	29
CELLER CAN COSTABELLA.....	19	JAUME & POL.....	28	RESTAURANT LA CARPA.....	15
CENTRE DE JARDINERIA 9 JARDÍ.....	09	JAUME FÀBREGA.....	28	RESTAURANT LA DIANA.....	28
CENTRE OM BANYOLES.....	37	KIM & CAN.....	50	RESTAURANT LES ESTUNES.....	28
CNB · MITJA MARATÓ.....	36	K-NET.....	43	RONDA DESCANS.....	35
COHER INSTAL·LACIONS.....	23	L'ARCADA DE FARES.....	17	SABATERIA BANYOLES.....	44
COMPÀS CENTRE DE SALUT.....	37	LA REBOTIGA.....	32	TOP BICI.....	13
COMPTA-1.....	06	LES GANGUES AL CARRER.....	16	TRANSPORTS CADEMONTICH.....	21
CONEIX BANYOLES.....	09	LLENYES SELECTES MASDEU.....	28	VERGÉ TEIXIDOR.....	55
CONSTRUCCIONS RES QUATRE.....	25	LLOGUER D'HABITACIONS.....	53	XEMENEIES PLA.....	46
CUINATS BO I FET.....	14	LLUÍS MASSEGÚ · PINTOR.....	53	ZIG ZAG CORNER.....	11

EL MIRADOR
La revista del Pla de l'Estany

PER ANUNCIAR-VOS:
Tel. 669 018 405
info@revistamirador.com
www.revistamirador.com

Edició: Zig-Zag. Direcció: Pep Boix.
Disseny: www.graficman.com
Impressió: I. Pagès. DL. GI-1052/05
Portada: Blauet, de Jaume Planas Taliu.
Sumari: El Salt de'n Vila glaçat, de J.M. Mateu.



Febrer

El febrer és el segon mes de l'any en el calendari gregorià. Té 28 dies els anys normals i 29 els anys de traspàs. Va ser anomenat així en honor a les deesses de febrer dins el ritual de les Saturnàlies, festes d'hivern de l'antiga Roma en honor a diverses divinitats. En aquestes festes paganes sembla que es troba l'origen de la celebració del Carnaval, celebració festiva que té lloc immediatament abans de la quaresma cristiana, amb data variable (des de mitjans



de febrer fins a principis de març segons l'any), i on es combinen elements com les disfresses, els balls, una certa disbauxa i desfilades i festes al carrer. Ja en l'antiguitat, per a la societat rural, fortament estructurada pel cristianisme, el temps de «carnestolendas» ofería mascarades rituals d'arrel pagana i un lapse de permissivitat que s'oposava a la repressió i formalitat litúrgica de la Quaresma. A la comarca,

al febrer, entre altres, també cal destacar dos festes senyalades: la Fira de la Mel de Crespià i la Festa de la Candelera d'Esponellà.

DITES POPULARS



Aigua de febrer, bona pel sementer.
 Neu de febrer, aigua al paner.
 El febrer, de cap o de cua, alguna n'ha de fer.
 Moltes lletres i poc suc també les escriuria el ruc.
 Del poll ressuscitat viu-ne sempre refirat.
 Candelera rasa, l'hivern no es mou de casa.

EL SANTORAL

Dilluns 2,	La Candelera.
Dijous 5,	Santa Àlicia.
Dissabte 7,	Sant Ricard.
Dimecres 11,	Mare de Déu de Lourdes.
Dilluns 12,	Santa Eulàlia. Dijous Gras.
Diumenge 15,	Carnestoltes.
Dimarts 17,	Sant Aleix.
Diumenge 22,	Santa Elionor.
Dilluns 23,	Santa Marta.

Dictum

LLIBRERIA - PAPERERIA

Ens exalta el nou i ens enamora el vell.

LLIBRES NOUS I DE SEGONA MÀ



Obert de dilluns a diumenge

Ronda Monestir, 88 - Banyoles - 972 58 02 69 / 618 427 095 - dictum@dictum.cat



El bufó



Un bufó a l'edat mitjana era una persona encarregada de fer riure els reis i la cort. Molts dels bufons tenien anomalies físiques i se'ls permetia la sàtira de temes prohibits als altres, podien anar vestits com els pallassos i acumular poder per la proximitat als governants.

Es té constància que ja hi havia bufons a les antigues corts persa, faraònica egípcia, i entre els grecs i romans a l'època antiga. L'antecedent mitològic del bufó és la figura de Momus, que divertia els déus de l'Olimp. La figura del bufó té les seves arrels a les festivitats clàssiques que permetien alterar l'ordre establert de forma momentània, com les celebracions dionisiàques que van desembocar en el Carnestoltes.

Els bufons, però, podien actuar tot l'any. Van inspirar alguns personatges de la de la Commedia del l'Arte i la figura del graciós a la literatura. Un dels bufons més famosos va ser el francès Triboulet, que va inspirar obres com el Rigoletto de Verdi, entre d'altres. Els seus vestits representen l'arquetip del bufó (amb barret de tres o quatre puntes, cascavells i ceptre), que apareix a la carta del Tarot del bufó.

LA CUINA DEL TEMPS

La mel, un aliment energètic i saludable

La mel és un dels aliments més energètics i l'edulcorant més antic de la història. És, a més, un aliment molt digestiu, ja que la fructosa i la glucosa de la mel ja han estat prèviament elaborades (digerides) per les abelles. Aquesta és, també, una de les causes per les quals l'aportació d'energia al nostre organisme quan consumim mel és tan ràpida; de manera que per obtenir els seus beneficis no s'ha d'esperar a la digestió del producte. Es calcula que al voltant del 80% de la mel està composta per sucres, d'aquí la seva aportació energètica. Entre els seus components, també trobem minerals, especialment ferro, sodi, magnesi i calci. També s'han d'incloure proteïnes i aminoàcids, i vitamines del grup B i C. Generalment, les mels més fosques tenen més quantitat de minerals, fins i tot poden arribar a tenir quatre cops més de ferro que les mels més clares. La mel d'espígol regula el sistema nerviós, la de taronger activa les funcions coronàries i

la de romaní, les hepàtiques. Les balsàmiques, especialment la d'eucaliptus descongessionen els bronquis i resulten ideals per ajudar a combatre i alleugerir els símptomes dels refredats.



CUINATS "LA FARGA"

C/ Paper, s/n. Banyoles. Tel. 972 58 11 04
C/ Mn. Jacint Verdaguer, nº 42. Tel. 973 07 00 17

Horari: de 10h a 15h i de 17h a 20h. Dilluns tancat.

Tot d'elaboració pròpia.

Ampli assortiment de plats cuinats per emportar.

Especialitat en rostits i canelons.

Preus econòmics per a colles i celebracions.

Tancat per vacances del 9 al 19 de febrer

Visiteu la nostra web www.cuinatslafarga.cat



Grup de vilatans preparats per anar d'excursió a l'Aplec de Sant Mer. Foto: Josep Cruells, anys 40.



Severa glaçada al front d'estany en l'any de la fred. Foto: J.M. Mateu, 1956.



Compta 1
ASSESSORS

**ASSESSORAMENT FISCAL, COMPTABLE I
LABORAL PER EMPRESES I PARTICULARS**

T: 972 57 48 55 · F: 972 57 42 13 · c1b@compta-1.cat
www.compta-1.cat · C/ Rambla, 12 · 17820 · Banyoles



Happening artístic a l'Estany, amb inflables de Josep Ponsatí, 1976. Foto: Quimet Duran.



Recital de Nova Cançó Catalana amb el cantautor Ovidi Montllor al Mercantil, 1975. Foto: F.X. Butinyà.



Advocats i economistes

www.assessoriapages.cat

ASSESSORIA JURÍDICA FISCAL I LABORAL

ASSESSORIA PÀGES

Pl. Doctor Rovira 4, 1r pis 17820 Banyoles Apt.41 Telfs. 972 57 24 66 - 972 57 51 11 Fax: 972 57 50 00 e-mail: info@assessoriapages.com

© Emr 7

agrienergia
GRUP

FES
MATCH
A L'ESTALVI!

Contracta Llum i Gas

www.agrienergia.com/tarifadual



☎ 972 58 00 58

✉ oficina@agrienergia.com

🌐 www.agrienergia.com

📍 Av. Països Catalans, 140 · Banyoles





Digui'm?

TELÈFONS D'INTERÈS

972 i...

BANYOLES

Ajuntament.....	57 00 50
Aigües de Banyoles.....	57 01 01
Arxiu Històric Comarcal.....	58 40 70
AgriEnergia.....	58 00 58
Bassols Energia.....	57 03 14
Biblioteca Pública.....	57 16 02
Bombers.....	57 40 80
Casal de la Gent.....	57 11 62
CEIP Baldiri Rexach.....	57 06 60
CEIP Pla de l'Ametller.....	57 15 28
CEIP Can Puig.....	57 44 65
CEIP La Draga.....	57 23 56
Centre Cívic.....	58 07 41
Centre d'Assistència Primària.....	57 24 74
Creu Roja.....	57 24 50
Clinica.....	57 02 08
Benestar Social C. Comarcal.....	58 03 88
Correus.....	57 09 99
Centre de Recursos Pedagògics.....	57 34 56
Centre d'Estudis Comarcals.....	57 23 61
Club Natació Banyoles.....	57 08 59
Consell Comarcal.....	57 35 50
Notaria de Banyoles.....	57 27 04
Emergències.....	112
Espai Jove.....	58 32 11
IES Pere Alsius.....	57 09 91
IES Josep Brugulat.....	57 14 31
IES Pla de l'Estanty.....	58 07 93
Juïtat de Pau.....	57 02 05
Llar d'Infants La Balca.....	57 35 36
Mossos d'Esquadra.....	18 16 50
Museu Darder.....	57 44 67
Museu Arqueològic.....	57 23 61
Oficina de Turisme.....	58 34 70
Pavelló Poliesportiu.....	58 20 00
Policia Municipal.....	57 57 57
Ràdio Banyoles.....	58 03 08
Ser. Comarcals Pompes Fúnebr.....	20 23 55
Tanatori del Pla de l'Estanty.....	58 35 25
Taxis (servei diürn).....	57 05 14
Taxis (servei nocturn).....	57 57 57
Teisa.....	57 00 53
Teatre Municipal.....	57 25 07
Caritas.....	58 30 55

BESALÚ

Ajuntament.....	59 02 25
Dispensari.....	59 00 32
Oficina de Turisme.....	59 12 40

CAMÓS

Ajuntament.....	57 31 92
-----------------	----------

CORNELLÀ DEL TERRI

Ajuntament.....	59 40 01
Casal d'Avis.....	59 44 96
CEIP Vall del Terri.....	59 41 20
Centre Cultural.....	59 67 36
Centre Sanitari.....	59 81 91
Llar d'Infants Els Belluguets.....	59 50 19
Poliesportiu.....	59 45 32

CRESPIÀ

Ajuntament.....	59 70 65
Consultori Municipal.....	59 72 30
Servei de Taxis.....	620 95 84 51

ESPONELLÀ

Ajuntament.....	59 78 00
-----------------	----------

FONTCOBERTA

Ajuntament.....	57 41 39
CEIP Alzina Reclamadora.....	57 42 71
Centre Cultural Can Jan.....	57 58 07
Centre Social - Piscina.....	57 45 96
Dispensari.....	57 61 36

PALOL DE REVARDIT

Ajuntament.....	59 44 48
-----------------	----------

PORQUERES

Ajuntament.....	57 01 02
Casal de la Gent Gran.....	57 26 01
Centre Cívic.....	57 36 12
CEIP El Frigolet.....	57 46 29
CEIP l'Entorn.....	57 40 17
Consultori Mèdic.....	57 63 59
Llar d'Infants Trapelles.....	57 49 04
Pavelló.....	58 18 07

SANT MIQUEL DE CAMPAJOR

Ajuntament.....	57 46 26
-----------------	----------

SERINYÀ

Ajuntament.....	59 31 28
CEIP Bora Gran.....	59 30 60
Dispensari.....	59 32 56

VILADEMULS

Ajuntament.....	56 02 04
-----------------	----------

Open Data BNY

Coneix Banyoles!!

www.opendatabanyoles.eu



Urb. Can Puig, s/n · BANYOLES Tel. 972 58 10 93
www.9jardi.com · info@9jardi.com Fax 972 58 32 16

Dictum

LLIBRES · DIARIS I REVISTES · PAQUETERIA
FOTOCOPIES · RECÀRREGUES DE MÒBIL
MATERIAL D'OFICINA

PROMOCIÓ EN MATERIAL ESCOLAR

Obert de dilluns a diumenge
dictum@dictum.cat · llibreriadictum.cat
Ronda Monestir, 88 · Banyoles
Tel. 972 58 02 69 · 618 42 70 95



PLATS DE L'ESTANY

Menjar per emportar

Ampli assortit en plats per emportar
Fem paella cada dia.

Per comandes:
Tel. 654 59 25 99 · c/ Porta Turers, 9 · Banyoles



CUINES BANYOLES

CUINES I BANYS · DISSENY · REFORMES

Pg. Mossèn Lluís Constans, 186 · Banyoles · 972 580 777 · www.cuinesbanyoles.cat





Olor de net
Empresa de neteja

Arriba a Banyoles
**UNA NOVA MÀNERA
DE NETEJAR**



**SOM UNA EMPRESA DE NETEJA PROFESSIONAL QUE TREBALLA
AMB CRITERIS DE QUALITAT, RESPONSABILITAT I TRACTE PROPER.
SERVEIS PER A COMUNITATS, EMPRESES I HABITATGES.**

Pressupost sense compromís.

OLOR DE NET SERVEIS INTEGRALS SLU

- Neteja professional
- Telèfon i WhatsApp: **972 78 15 61**

- Mail: info@olordenet.cat
- Carles I, 9 – Olot 17800 Girona

 **BANYOLES I COMARCA**

FARMÀCIES DE GUÀRDIA



Diumenge	1	LÍDIA VIDAL
Dilluns	2	EVA LLAVERIA
Dimarts	3	MARIA FÀBREGA
Dimecres	4	FRANCESC FIGUERAS
Dijous	5	ESTEVE ALSIUS
Divendres	6	JORDI OMEDES
Dissabte	7	ROSA ALSIUS
Diumenge	8	ROSA ALSIUS
Dilluns	9	ALBERT MASGRAU
Dimarts	10	LÍDIA VIDAL
Dimecres	11	EVA LLAVERIA
Dijous	12	MARIA FÀBREGA
Divendres	13	FRANCESC FIGUERAS
Dissabte	14	JORDI OMEDES
Diumenge	15	JORDI OMEDES
Dilluns	16	NÚRIA BALLÓ
Dimarts	17	ROSA ALSIUS
Dimecres	18	ALBERT MASGRAU
Dijous	19	LIDIA VIDAL
Divendres	20	EVA LLAVERIA
Dissabte	21	FRANCESC FIGUERAS
Diumenge	22	FRANCESC FIGUERAS
Dilluns	23	ESTEVE ALSIUS
Dimarts	24	JORDI OMEDES
Dimecres	25	NÚRIA BALLÓ
Dijous	26	ROSA ALSIUS
Divendres	27	MARIA FÀBREGA
Dissabte	28	EVA LLAVERIA

Esteve Crous

CARNISSERIA XARCUTERIA

CARNS I EMBOTITS DE QUALITAT

Pg. de la Indústria, 36 BANYOLES
Tel. 972 58 20 42

Fem encàrrecs per: 638 835 260



BOMBES BANYOLES

Venda i Reparació de Bombes

MUNTATGE
BOMBES DE POU



Avda. Països Catalans nº 234, Banyoles
Telèfon. 972 57 67 47 · Mòbil. 621 233 034
bombesbanyoles@gmail.com



Roba i complements
per a tu, i per els
més petits de la casa.
I també, roba per
decorar la llar
i per la cuina.

Tot fet amb teixits
naturals i cuidant
tots els detalls!

Visita la nostra web i botiga on-line:
www.zigzagcorner.es
Tel. 626 66 74 16 · Banyoles



EL DRAC DE PAPER

Tot en papereria, material escolar i d'oficina,
obsequis i objectes de regal.

Horari: de 9:30h a 13:30h i de 16:30h a 20h.
Dissabtes de 10h a 14h. Dilluns matí, tancat.

Plaça dels Estudis, 1 · Banyoles · Tel. 610 563 197

CONSULTORI D'OBSTETRICIA i GINECOLOGIA ECOGRAFIA OBSTÈTRICA I GINECOLÒGICA

Dr. JOSEP M^a RAMOS i MAESO



Edifici FLORA · Av. Països Catalans, 3, 2E · Banyoles · Tel. 972 58 27 27 (Hores convingudes)
Per demanar hora: Dilluns, Dimarts i Dijous per la tarda de les 16h. a les 20h.



FIRA DE LA
mel
2026

CRESPIÀ

21 i 22 de febrer

XLV Fira de la Mel de Crespià



Dissabte 21 de febrer

12h. Inauguració de la Fira i entrega del Pi d'Or.
Tot el dia: Zona de food trucks a la pista esportiva.
Tot el dia: Al Centre Polivalent, exposició de pintures: "El peix i el principi de la vida", d'Alós P.
12:30h. Plaça Major. Actuació **Esbart Dansaire Fontcoberta**.
 Tast de mel al Centre Polivalent amb **Dolça Abella**.
De 14h a 16h. Actuació de **Black Sheep + Skaldats** a la zona de food trucks.
De 15h a 18h. Exposició de fotografies: "Cara a Cara" de Charles Sturges, i "Escenes de carrer i vora l'aigua" de Pilar Andreu, a la Galeria les 3 Pes (c/ Gènova, 41).
16h. Plaça Major. Sardanes amb **La Principal de Porqueres**.
 Taller d'espelmes al Centre Polivalent amb **Dolça Abella**.
18h. En Clau de Mel, concert de música clàssica a l'església, amb el grup de cambra **Minimegi**.



Diumenge 22 de febrer

De 8:30h a 9h. Inscripcions a la 10a Caminada Popular. Sortida a les 9 de la Plaça Major. Preu: 5€ amb esmorzar.
Tot el dia: Zona de food trucks a la pista esportiva. Infilables i altres jocs al pati del Centre Polivalent.
Tot el dia: al Centre Polivalent, exposició de pintures "El peix i el principi de la vida" d'Alós P.
10:30h. Batucada amb **Xivarri de Sils**.
11h. "L'Abella Greta i l'hotel dels insectes", titelles i presentació llibre. Al Centre Polivalent.
De 12h a 14h. Exposició de fotografies: "Cara a Cara" de Charles Sturges i "Escenes de carrer i vora l'aigua" de Pilar Andreu, a la Galeria Les 3 Pes - Can Jaumeta.
12h. Ofici solemne amb acompanyament de la Coral **Veus de l'Estany** i seguidament concert.
 Xerrada sobre la producció de la mel, al Centre Polivalent.
13:30h. Actuació: **Mireia Vialta Band** zona food trucks.
De 15h a 18h. Exposició de fotografies: "Cara a Cara" de Charles Sturges i "Escenes de carrer i vora l'aigua" de Pilar Andreu, a la Galeria Les 3 Pes - Can Jaumeta.
16h. Sardanes a la Plaça Major amb cobla **Rossinyolets**.



Connor Lombock 27,5"



TOP BICI

REPARACIÓ I VENDA DE BICICLETES
 TENIM BICICLETES ELÈCTRIQUES

CONNOR

ecobike

Ecobike Expedition



**Venda d'ordinadors
 Servei tècnic informàtic**



- PC
- Portàtils
- Tablets
- Memòries
- Consumibles

REBAIXES

Llibertat 94, Banyoles
 ☎ 972 58 02 30 📱
www.infocatec.com

Cuinats Bo i fet



Feu els vostres encàrrecs amb les nostres especialitats: rostit, cargols, vedella amb bolets, canelons, croquetes casolanes, brandada de bacallà... etc



Per encàrrecs: 972 57 07 62



Ctra. Camós, 73 · Banyoles · www.boifet.cat

CARNISSERIA - XARCUTERIA
"Can Jesús"



US OFERIM TOT TIPUS DE CARNS I CARNISSERIA D'ELABORACIÓ PRÒPIA
 AMB PROCEDIMENT ARTESANAL I INGREDIENTS NATURALS...



VEDELLA, PORC, POLLASTRE, XAI, ETC... EN TOTA MENA DE TALLS I ELABORATS:
 BOTIFARRES, SALSITXES, BISTECS, ENTRECOT, PINXOS, ESCALOPA, LLIBRETS, ARREBOSSATS,
 PINXOS, COSTELLES, HAMBURGUESES, MANDONGUILLES, XARCUTERIA I EMBOTITS...

QUALITAT I BON TRACTE AL MILLOR PREU



C/ SANT ANDREU, 47 · MATA - PORQUERES · TEL. 622 018 339



Truita de calçots i botifarra negra

Ingredients

4 ous, 8 calçots, 3 porcions de botifarra negra,
2 alls tendres, oli d'oliva verge extra, sal.

Elaboració

En una paella amb oli d'oliva, escalfem i saltegem lleument els talls de botifarra negra tallada a rodanxes. Tot seguit, la retirem abans de que quedi gaire cuita i oliosa, i en el mateix oli hi sofregim els calçots i els alls tendres a foc lent fins que quedin tous.

En un recipient a part, batem els ous i ens disposem a afegir-hi els altres ingredients, salem una miqueta i a fer la truita.

Aquesta truita és una excel·lent opció per aprofitar els calçots sobrants (ja cuits) de la calçotada. Farem el mateix procediment, afegint-hi aquests calçots quan tinguem els allets cuits i els hi donem un tomb. Hi ha també qui prefereix substituir els calçots per talls de ceba tallada finament.



26
febrer

DIJOUS LLARDER **...BOTIFARRA MENJARÉ!**

MENÚ

ENTRANTS A COMPARTIR

AMANIDA XATONADA AMB LA SEVA SALSА
TRUITA DE BOTIFARRA NEGRE

SEGON PLAT

EL CLÀSSIC TRIO DE BOTIFARRES AMB GUARNICIÓ
(VERMELLA, PEROL I DOLÇA)

POSTRES DE CELEBRACIÓ

COCA DE LLARDONS CASOLANA
AIGÜES MINERALS + VINS DE LA CASA + CAFÈ

PREU: 25€

el Restaurant
de la Carpa de l'Estany

RESERVES: Tel. 972 58 28 25 - info@restaurantlacarpa.com





ASSOCIACIÓ BANYOLES
comerç i turisme

SOC DE
BANYOLES,
COMPRO A
BANYOLES

2 x 1 MUSEUS
2 x 1 LA TIRONA
VERMUT I TAPES
...T'HI ESPEREM!



ganes ganes al carrer

28 de febrer 2026

de 10 a 19 h
Pl. Major / Pl. Turers

Per a més informació:

www.banyolescomerciturisme.cat



Ajuntament
de Banyoles



La calçotada

Els calçots són una mena de grills de ceba que tenen un laboriós procés d'elaboració: cap al gener es fa el planter, o sigui, es planta el cebollí. A finals de l'agost següent, es planten els grills i es van "calçant", fins a aconseguir, a partir del desembre i fins al març, una mena de ceba tendre, dolça i de cama blanca i llarga, el calçot, que a més, ha de ser sencer i sense "trompar". Actualment són coneguts a tot Catalunya, i es fan també a la planxa (igual com els valencians hi fan les cebes tendres, partides pel mig) al forn e inclús arrebossats.

Ingredients

Calçots, Salsa: 100 g d'ametlles torrades, 3 tomacons escalivats, 4 grans d'all escalivats, oli (uns 80 cl), un raig de vinagre, 1 galeta maria o un trosset de molla de pa, sal.

Elaboració

Peleu les ametlles, els tomàquets i els alls. Piqueu-ho tot al morter, afegint-hi sal, oli a poc a poc, com si es fes un allioli, i vinagre al gust. Ha de quedar una salsa espessa i de color vermellós.



La cocció dels calçots es realitza tallant les arrels i puntes, i col·locant-los sobre una graella posada sobre un foc de sarments. Solen comptar-se uns 20 calçots per persona. Es van girant fins que quedin tous i de color negre. Se sap prement-los amb les gemes dels dits. Un cop els traieu de la graella els emboliqueu amb un sac o un paper de diari; així queden estovats. És fàcil tacar-se quan es mengen, i per això cada comensal es sòl col·locar una espècie de pitet llarg a fi d'evitar-ho. Cal agafar el calçot amb la mà esquerra pel tany, i amb la dreta se li treu la primera camisa, que és negra i cromada pel foc, i s'unta amb la salsa continguda en una cassoleta. La calçotada sol anar també acompanyada de carn a la brasa (xai, botifarres, llom...etc)

FEM RACIONS DE
CALÇOTS
Cuits i amb la seva salsa
Per emportar

MENÚ CALÇOTADA

DE PRIMER:
Teula de calçots ecològics cuits amb sarments acompanyats amb la seva salsa tradicional **SENSE GLUTEN**

DE SEGON:
Graellada de carn a la brasa amb guarnició (opció de peix i opció vegana, amb reserva prèvia)

POSTRES:
Sopeta de cítrics amb gelat de vainilla
Gelat de torró de la casa amb ratafia
Mousse de iogurt amb coulis de fruits vermells
Crema catalana

INCLOU: Pa, vi de la casa, aigua i cafè
CELLER: Negre, Rosat i Blanc **BETH**

CAL RESERVA PRÈVIA: Tel. 972 59 08 55

38,50€/PERS. IVA INCLÓS

CALÇOTS ECOLÒGICS

Crta. C-66 entre Serinyà i Besalú · FARES (Sant Ferriol) Tel. 972 59 08 55 · www.arcadadefares.com

NETQUIMIA S.L.®

Productes de neteja · Qualitat al millor preu! Preus directes de fabricant



Sabó Marsella rentadora 5 Kg > 9 €



Suavitant tèxtil 5 Kg > 5 €



Desengreixant 5 kg > 12 €, 1 Kg > 3 €



Frega terres Citron 5 Kg > 6 €



Vaixelles Extra 5 Kg > 6 €



Ambientadors 0,500 cc > 7 €

Venda al públic: c/Canal, 29 · Banyoles · Tel. 676 873 428
Pol. Ind. La Farga · Ctra. Vilavenut, 216 · Banyoles · www.netquimia.com



Fusteria Integral

Cuines | Armaris | Parquets
Mobles a mida | Portes

Tancaments

Tancaments de fusta i alumini
Mosquiteres | Persianes



Especialistes en fusteria i
tancaments des de 1964

C/ Josep Ponsatí, 5-7 Banyoles · Tel. 972 575 473
Mòb. 660 875 356 / 681 377 944 · fusteriajpla@fusteriajpla.com

Descobreix els nostres projectes a:

@fusteria_jpla



Pastís de mel i gingebre

Ingredients

450 g de farina, 100 g de sucre, 1 cullerada de llevat en pols, 1 culleradeta de bicarbonat, 1 cullerada de gingebre en pols, 4 ous, 300 g de mel, 100 ml cafè, 50 ml de conyac, 60 ml d'oli, 60 g de nous, 90 g de panses, 1 punta de canyella, 1 polsim de pebre vermell, 6 cullerades de melmelada, sucre glacé, xocolata.

Elaboració

En primer lloc, unteu amb mantega un motlle per suflé quadrat (o una safata de forn tancada). Tot seguit, barregeu en un recipient gran la farina, el sucre, el llevat, el bicarbonat, el gingebre, la canyella i el pebre vermell. Afegiu-hi les nous picades i les panses i barregeu-ho tot. Després, dissolau la mel en el cafè temperat i tot seguit afegiu-hi el conyac a poc a poc. Bateu els ous amb l'oli en un recipient gran, afegiu-hi la melmelada i remeneu amb cura.



Ajunteu la mescla del cafè i la mel i la barreja d'ou i la farina i remeneu-ho tot molt bé. Aboqueu la massa en el motlle, pre-escalfeu el forn a 180 graus i deixeu-ho coure al forn uns 35 minuts amb escalfor per sobre i per sota.

Deixeu refredar el pastís i talleu-lo en quadrats o en triangles. Si us agrada més dolç escampeu-hi sucre glacé per sobre o petites decoracions de xocolata.

Can Costabella

Celler i bodega

Reobertura!! Comencem una nova etapa...

Us oferim una gran selecció de vins, caves i licors.

Visita el nostre celler i vine a buscar el teu vi, cava o licor per a celebrar una bona vetllada!



Disposem d'aparcament gratuït pels nostres clients

C/ Sant Andreu, 46 · 17846 Mata · Porqueres · Tel. 972 57 05 40 · botiga@cancostabella.com

Reparació i venda de mòbils i tablets



dada
mòbils



Us oferim una àmplia gamma de mòbils de totes les marques i models als millors preus del mercat!!



Visiteu la nostra botiga i consulteu les nostres ofertes, promocions i rebaixes per aquesta temporada!!

També disposem de mòbils especials per a gent gran de fàcil ús i manteniment.

També tenim tot tipus d'accessoris i complementos: altaveus, auriculars, fundes, protectors de gel i de vidre, cables, carregadors, pendrives, targetes de memòria...

Redmi

POCO

oppo

vivo

realme

HONOR



iPhone

SAMSUNG

SONY

mi xiaomi



Carnestoltes a Banyoles



El Carnaval o Carnestoltes forma part indissociable del calendari festiu del nostre país. Amb les seves festes i celebracions de rues, balls i comparses, pren els carrers i places i de la mà del bon ambient i d'un punt de transgressió irreverent, transforma l'ordre establert a base de bon humor i alegria. En la foto veiem una animada comparsa de banyolins disfressats amb la seva carrossa d'època participant al Carnaval de 1908.

CADEMONTICH, S.L.U.

**TRANSPORTS AMB GRUA
CONTENIDORS PER BROSSA I RUNES
TOT TIPUS D'ÀRIDS**



Josep Bosch

Tel. 670 274 746



Lloguer de camió cistella



Open Data BNY

Coneix Banyoles!!

Un portal web que ens permet
conèixer una altra realitat de
Banyoles



www.opendatabanyoles.eu

TOT EN INFORMÀTICA

TALLER DE REPARACIÓ I MANTENIMENT D'ORDINADORS
PER PARTICULARS I EMPRESES



EL TEU ORDINADOR VA LENT O TÉ
PROBLEMES DE VIRUS O DE PROGRAMES?

VINE I T'HO SOLUCIONAREM...



• Ara també: nou servei
de punt de recollida UPS

- Venda de consumibles
- Reparacions a domicili
- Venda d'ordinadors
als millors preus

Reparacions
d'ordinadors
en **24 HORES**

- T'oferim tota mena d'aparells informàtics:
- Portàtils, tablets, Pc's, accessoris...
- Informa't de les nostres ofertes
- Vine i t'assessorarem sobre la millor opció

www.reciners.com
admin@reciners.com
972 57 60 55

Avda. Paisos Catalans, 207 · 17820 Banyoles



Consells saludables per abrigar la llar

Amb mesures molt senzilles pots adaptar la teva casa a l'hivern i gaudir sense problemes d'un ambient més càlid sense que la factura elèctrica es dispari.

Catifes

Fan llar, el seu aspecte és càlid i són decoratives. Les de llana i pèl llarg són les campiones de l'aïllament i la calor. Les de jute o sisal, coco o algues, són bones alternatives per els al·lèrgics. Això si, perquè no es converteixin en un problema per l'acumulació de pols s'han d'aspirar amb freqüència.

Cortines

La calor s'escapa sobretot per les finestres. Una manera d'evitar-ho és vestir-les amb unes cortines de teixit gruixut, com vellut o lli rústic. A més d'abrigar les finestres, són elegants i confortables. Recordeu-vos d'obrir les cortines quan el sol incideixi en les finestres. Els tons vermells, marrons, ocre i beixos en coixins, "plaids" i altres complements decoratius donen calor amb només veure'ls.

Llençols

Per sentir-te confortable al llit necessitem teles agradables al tacte. Les fibres acríliques també tenen un tacte suau, però acumulen molta electricitat estàtica i no transpiren. Aposta millor per llençols i fundes nòrdiques de franel·la de llana o cotó. Quant als edredons i mantes, n'hi ha de fibres naturals per a persones amb al·lèrgies. La il·luminació també influeix: els punts de llum suau i de tonalitat groga, com les espelmes, creen una atmosfera encara més càlida.

Mesures aïllants

No deixis que el fred es coli a casa. Les filtracions més freqüents es localitzen a la porta d'entrada (pots col·locar un perfil específic), les caixes de les persianes i els marcs de les finestres. Els rivets adhesius de silicona o de cautxú són molt eficaços en les finestres. Si descobreixes esclatxes al seu voltant, cobreix-les amb massilla o silicona. Si et queden parets molt fredes segurament seran les orientades al nord. Són les més adequades per folrar-les amb panells de fusta, suro o teles. Tingues en compte que per ventilar només cal obrir les finestres 10 minuts al dia.



coher

INSTAL·LACIONS

REPARACIÓ - REFORMA - NOVA INSTAL·LACIÓ

SERVEI TÈCNIC PROPÍ

LAMPISTERIA - CALEFACCIÓ

AIRE CONDICIONAT - AEROTERMIA

PLAQUES SOLARS - IL·LUMINACIÓ

REVISIONS I MANTENIMENTS DE CALDERES

TELÈFON: 972 57 31 56 - 627 41 63 61 - C/ Hospital, 3 (costat Plaça Major) - BANYOLES

ESPAI PISCINES



des de
1987

Tel. 902 107 208
www.espaipiscines.com

BANYOLES
C. Sant Andreu, 45 bxs. 4 · 17846 Mata - Porqueres



OBRI-MATIC

Portes Automàtiques



C. Bassa del Cànem, 38 · Banyoles · Tel. 972574440 · www.obrimatic.es



Potus

Descripció. Planta enfiladissa de fulles en forma de cor de 5 per 10 cm, verdes, amb taques grogues o blanques. Potser és la planta d'interior més popular: si amb les seves fulles jaspejades, densament distribuïdes sobre tiges penjades, ja n'hi ha prou per a decorar qualsevol ambient, només cal afegir-hi l'enorme facilitat de cultiu i un preu assequible per a transformar-la en la planta ideal d'interior.

Utilització. Sobre testos en llocs elevats a fi que les tiges penguin per sota del test. Per la seva resistència suporta qualsevol ambient de la llar.

Condicions ambientals. Llum indirecta, lluny de corrents d'aire. Temperatura ideal sobre 20 °C, però es desenvolupa perfectament entre 13 i 25.

Reg. Abundant a l'estiu; no tant a l'hivern. És convenient polvoritzar aigua sobre les fulles. L'aparició de taques marrons als extrems de les fulles és indicatiu d'excés d'aigua.



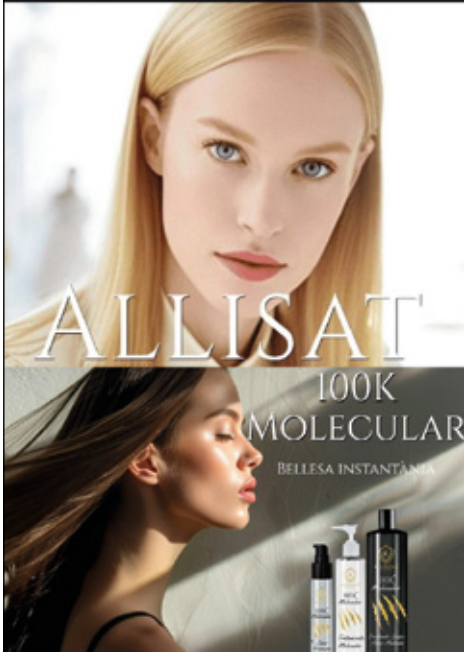
Trasplantament. Sempre que calgui, a la primavera o a l'estiu. Es poden tallar els extrems de les tiges i fer-los arrelar en aigua; quan apareixen les arrels, es poden trasplantar a testos nous.



Res-Quatre

RESTAURACIONS, REHABILITACIONS, REFORMES i FAÇANES.

Res-Quatre · Pere Vidal / Joan i Jordi Ylla · Tel. 659 436 061



Home - Dona - Nens



MARTA OLIVER

PERRUQUERIA I ESTÈTICA

PROMOCIÓ FEBRER

Amb l'allisat orgànic, tall de cabells gratuït!

ALLISAT KATRINA

Tractament d'allisat N°1 d'Europa lliure de formol i parabens, utilitza ingredients naturals com a actius. Aporta un efecte llis i brillantor natural de llarga durada. No només allisa, sinó que també reconstrueix qualsevol tipus de cabell de manera natural i sostenible i amb ingredients naturals i nutritius!

LÍNIA 100K MOLECULAR

Dissenyada per transformar la salut i la bellesa del teu cabell. Fusiona tecnologia molecular amb ingredients d'alt rendiment, aplicant tres productes essencials per a una rutina capil·lar completa. Una solució avançada dissenyada per a una restauració intensa, una hidratació profunda i una brillantor enlluernadora.

Plaça President Companys, 4 · Tel. **972 57 00 75** · PORQUERES · perruqueriamarta@hotmail.com
Horari: de dimarts a dijous de 15h a 20h. Divendres de 9h a 20h. Dissabte de 9h a 17h. Hores convingudes.

Ca l'Angeleta

Col·lecció de Bosses Shopping
amb diferents colors
i estampats

Nova botiga on line:
www.zigzagcorner.es

Producció local Km 0
100% FET AQUÍ!

Zig Zag Taller de Moda · c/ Canameres, 70 · Banyoles · Tel. 626 66 74 16



Barrabàs truca a la porta
amb un ram de flors que porta:
no són fulles ni són ram,
i Barrabàs se'n torna al camp.

Fa soroll, gasta molts fums,
xiscle com un condemnat
i tant bon punt ha arribat,
s'entorna terres amunt.

A l'hivern dorm,
es belluga a l'estiu,
i sent per les dones
afecte molt viu.

Al davant hi porto pa,
i una lletra al seu darrera.
i aquell que servir em fa
al foc em posa d'esquena.



Tant si vols com si no vols
seguiré la meua via,
rabiars si vas tot sol;
el pagès de mi es refia.

El vent · El tren · El ventall · La paella · La pluja

Occident
Maite Viñas Assegurances

Horari

De Dilluns a Divendres
9:00h - 19:00h

Assegurances

Estalvi i jubilació | Automòbil
| Vida | Negocis | Decessos | Llar

**Comença a estalviar avui amb
solucions pensades per a tu**

T'assessorem sense compromís

Avinguda Països Catalans, 235, Banyoles
Maite.vinas@occident.com

Mòb. 616 787 234
Tel. 972 100 658

Descobreix més sobre nosaltres
@maite.assegurances

MAGRILL

DES DE 1898

BAR · RESTAURANT · PIZZERIA

Plaça Rodes, 14 · Tel. 622 19 00 13

JAUME FÀBREGA

Escriptor gastronòmic

Més de 80 llibres publicats
al vostre abast

Blog Bona Vida · Blog Gastronomia Catalana
Catalan Cooking · fabrega.jaume@gmail.com

RAFIA EL MRABET CARNISSERIA BANYOLES

Carns halal amb la millor qualitat/preu
pollastre, xai, vedella...

Alimentació, te, cafès, oli, llet, iogurt,
quefir, batuts, fruits secs, espècies,
arròs, llegums, pastes, begudes
i refrescs, conserves...

Qualitat, bon preu i bon servei.

Per encàrrecs: Tel. 678 37 22 56



c/Llibertat, 28 (al costat del Valvi) Banyoles



PERRUQUERIA CARME

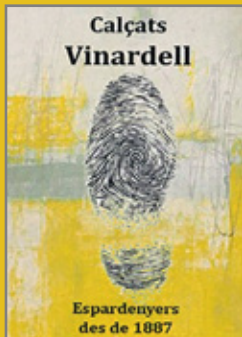
HORES CONVINQUDES

c/ Jacint Verdaguer, 2 - 17820 BANYOLES
Tel. 690 28 95 38

LOVE RePLAY

DIUMENGES

Calçats Vinardell



Espardenyers
des de 1887

Venda i reparació de calçat

c/Mn. Jacint Verdaguer, 13 · Banyoles · 972 57 01 03



Hores convingudes

G-A

Gemma Ametller
Perruqueria Unisex

c/ Francesc Figueras de Ametller, 17 Banyoles
Tel. 972 57 50 50 - 676 19 14 83



Menú diari i cap de setmana

C/ Osona, 2
17834 Porqueres
Ctra. de Mieres
Tel. 972 575 254
Tel. 972 580 475

Jaume & Pol

Consultoria Gastronòmica

Traducció de cartes i altres textos
per a restaurants, bars, hotels, etc.

Català-Castellà-Anglès-Francès-Italià-Portuguès

Informi's sense compromís:

Tel. 972 57 14 50 · 626 96 66 33 · fabrega.jaume@gmail.com

LA DIANA

RESTAURANT

FUSIÓEM LA TRADICIÓ CULINÀRIA CATALANA
I MEDITERRÀNIA AMB L'EXQUISIDA CUINA MARROQUINA

Menú diari: 16€ · Per reserves: Tel. 621 681 670
Obert per esmorzar i per dinar
i els caps de setmana per sopar.

C/ Adoberies, 1 · Ronda Monestir · Banyoles



BAR RESTAURANT

ESTACIÓ DE SERVEI

SERINYÀ

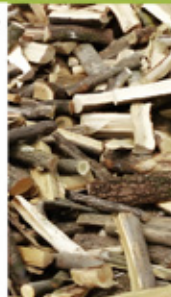
Esmorzars i menús

Ctra. C-66 Km 53 · Serinyà · Tel. 972 593346

SERVEIS MASDEU SL

PALET DE LLENYA O LLENYA A GRANEL?

A la nostra web
t'expliquem les
diferències.



www.treballsforestalsmasdeu.cat
Tel. 629 82 80 46 - 679 09 15 14

ÀREA de Restauració -

COCA DE LLARDONS

La coca de llardons és una coca típica estesa a tot el país. A tota Catalunya és típica del Dijous Llarder. Però també és una de les coques presents en la revetlla de la nit de San Joan, junt amb la coca de fruites i d'altres.

Ingredients

3 làmines de pasta fullada,
100 grams llardons,
picats menuts,
pinyons o ametlles al gust,
sucre, 1 ou,
matafaluga (opcional).



Preparació

Estirem la pasta de full fins que quedi ben prima i la tallem en 3 parts iguals. Després trinxem els llardons, i a damunt del mateix paper de forn que enrotlla la pasta de full hi posem una capa de pasta de full i al damunt uns quants llardons triturrats i al damunt d'aquests una mica de sucre. Al damunt hi tornem a posar una altra capa de pasta de full, la resta dels llardons i una miqueta més de sucre. I finalment posem la última capa de pasta de full. Batem un ou sencer i amb un pinzell pintem aquesta última capa de full i afegim els pinyons, les ametlles ratllades i el sucre i ja ho podem enfornar a uns 200° durant 15 minuts aproximadament.

SERVEIS

Bars - Cafès

BOTIFARRA D'OU

Tot i que originàriament era un embotit relacionat amb la festa del Carnaval i fet expressament per ser consumit en Dijous Llarder, en els darrers anys el consum d'aquest producte del porc s'ha estès a tot l'any. Amb forma de ferradura i lligada en cordills



pels dos extrems, el seu sabor és fi i pronunciat i s'elabora de forma molt similar a la de la botifarra blanca. Presenta un color groguenc i una textura lleugerament granelluda. En la recepta hi intervenen carn d'espàtlla, cansalada, carn del cap, ous, sal i pebre negre. Tot i que no era a la recepta original, s'ha convertit en un dels ingredients de la truita del Dijous Gras o Llarder, però es consumeix durant tot l'any acompanyant habitualment el pa amb tomàquet.




Menús diaris i festius.
Menjars per emportar.
Habitacions amb bany.

Visita la nostra web: www.fondalapaz.es

Ponent, 18 · Tel. 972 57 04 32-17820 BANYOLES (Girona)



Associació de veïnes i veïns del Barri Vell

www.banyolescultura.net/barrivellbny.html



CROISSANTERIA - CAFETERIA

També preparam càterings per festes i aniversaris

Plaça Estudis, 9 · Banyoles · 972 57 10 94



- Reparació i Venda
- Maquinària per hostaleria i alimentació
- Fred Comercial
- Aire Condicionat

Tel. i Fax 972 57 47 83
Tel. mòbil 629 78 93 79 - BANYOLES



Electrodomèstics Robert
www.electrodomesticrobert.cat

Tels. 972 57 57 87 · 686 473 933
Botiga a Banyoles: Ctra. Camós, 72



Salut i Belleza

Nou lifting amb fils tensors de col·lagen re-absorbibles

C/ Llibertat, 94 - BANYOLES - Mòb. 659 380 788



Amb:
Carne Portas i Anna M^a Martí

C/ Canal, 46 · BANYOLES · 972 57 21 06



Serveis de jardineria amb més de 15 anys d'experiència

David Vila Castany
696 32 85 84
quercusbanyoles@gmail.com



972 57 44 35
Banyoles



Cuina catalana i de mercat
Àmplia varietat de plats i menú diari

Plaça del Carme, 24 · Banyoles · Tel. 972 57 02 52
www.canxabanet.com · canxabanet@hotmail.com



CONSTRUCCIÓ I MANTENIMENT DE JARDINS
SISTEMES DE REG · GESPA ARTIFICIAL
VENDA DE PLANTES

C/ Joan Maragall, 38 - PORQUERES
Tels. 616 45 10 21 · 629 75 95 77



esmorzars, plats combinats
entrepans i berenars

ELS DIVENDRES TARDA: MONTADITOS AMB LA TEVA BEGUDA!

OBERT A PARTIR DE LES 6h DEL MATÍ
c/ Girona 200, Banyoles - 646 33 82 32



c/ Porta Turers, 9 · Banyoles · T. 654 59 25 99



el_Trobador

EL TROBADOR

- SALSITXERIA
- HAMBURGUESERIA
- CREPERIA

Telèfon de reserves i comandes per emportar
621 05 94 12

c/ del Born, 10 · BANYOLES

www.eltrobadorbanyoles.cat



impremta**pagès**

— des de 1945 —

impressiona't!



c/ Can Planes, s/n | 17160 Anglès (Girona)
Tel. 972 42 01 07 | info@impremtapages.com

L'emblemàtica casa número 40 de la plaça Major

La plaça Major banyolina, coneguda popularment com la Plaça, és un dels racons preferits dels habitants de Banyoles. Molts d'ells l'han "viscut" i l'han "fet seva" en diferents èpoques. Una de les seves cases més emblemàtiques és la número 40. Ha tingut diversos usos i últimament ha estat vinculada a l'esbarjo. Avui dia és l'Ateneu, però, en el seu llarg recorregut històric, altres «inquilins» l'han ocupat...

Antigament a la Plaça hi van residir rics prohoms com Guillem des Rec (ciutadà honorat de Girona), el cavaller Pere de Requesens i Jaume d'Usay, àlies Plaça (de família de ciutadans honorats de Barcelona). De mica en mica, es va convertir en el centre vital del municipi. Allí s'hi realitzaven gran quantitat d'esdeveniments culturals, festius i socials, era el lloc de relació social per excel·lència.

Als segles XIX i XX s'hi van establir associacions com: El Iris Bañolense, la Sociedad de Fomento, el Centro Bañolense, la Lliga de Defensa de l'Agricultura, Indústria i Comerç de Banyoles i Comarca, el Foment de Cultura i Sport, el Sindicat Agrícola, l'Ateneu Republicà d'Esquerra, el Cercle de Catòlics...

De totes aquestes entitats la nostra casa ha allotjat el Centro Bañolense (Cafè Vila), la secció recreativa del Sindicat Agrícola Catòlic (1918-1923), l'Ateneu Republicà d'Esquerra (1933-1939), el Cafè Español Bar i el Cercle de Catòlics. Primerament, a mitjan segle XIX, la família Vila hi va obrir un cafè, que després es va convertir en el Centro Bañolense o Casino Bañolense. I, més tard, s'hi va situar el Cinematògraf Vila o Gran Cine Vila, inaugurat el 1908. Més endavant, el Sindicat Agrícola Catòlic hi va establir el seu «Gran Saló Sindicat». Durant la Segona República l'Ateneu Republicà d'Esquerra hi va instal·lar la seva seu. Una vegada acabada la Guerra Civil, el 1939, va ser el torn del Cafè Español Bar (de Bonaventura III), amb la seva sala de ball i pista de patinatge. I, el 1943, va agafar el relleu el Cercle de Catòlics.

Totes aquestes societats emplaçades al número 40 de la Plaça tenien el seu cafè i organitzaven les seves festes. Encara ara hi ha qui recorda l'animació i l'ambient d'alegria i gatzara que transpuava. A peu del local per carnestoltes es tocaven sardanes llargues, passaven les cavalcades i es repartien confits i, a dins, s'interpretaven peces teatrals i es feien balls de disfresses fins a altes hores de la nit.



Aquestes festes quedem a can Magrill

Gaudeix de la plaça de les Rodes i d'un bon sopar,
a can Magrill. Plaça Rodes, 14 Tel. 622 19 00 13



la
rebotiga
dels mobles i objectes

COMPRA-VENDA DE MOBLES
DE SEGONA MÀ, VINTAGE
I ANTIGUITATS AL MILLOR PREU



C/ Badalona, 37 · Banyoles · Tel. 972 10 63 97 · 646 292 566 · www.larebotigadelmoble.com

Setmana de Joventut

Als anys 60' la Setmana de la Joventut eren tot un seguit d'activitats festives i de lleure que en aquells anys venien a suplir d'alguna manera les festes de Carnaval, que aleshores no se celebraven. Desfilades, balls, música... configuraven un variat programa que comptava amb molta participació bàsicament de públic jove.



Diumenge 8 de FEBRER

CARNESTOLTES 2026

DISCO
RePLAY
LOVE
BANYOLES

**BALL DE
DISFRESSES**





CARNESTOLTES 2026

GRAN LIQUIDACIÓ
DE DISFRESSES
PER JUBILACIÓ

Totes les
disfresses
a 10 €

VINE A COMPRAR
LA TEVA!!!

En tenim d'individuals,
per parelles,
i per a colles i comparses.

Segueix-nos i mira els models
al nostre Instagram:

 ROSA BORDAS



C/ Sant Martirià, 6 - Plaça dels Estudis · 17820 Banyoles
Tel. 972 57 06 66 · HORES CONVINGUDES

El Dijous Llarder



La diada del Dijous Llarder és la que obre les festivitats del Carnaval a les nostres contrades. Escolars, treballadors i grups i colles d'amics participen d'aquesta tradicional berenada a base de botifarra d'ou, truites, embotits, pa amb tomata... i per acabar, no hi pot faltar la tradicional coca de llardons tant típica d'aquestes dates. Com la colla de la imatge celebrant el Dijous Llarder ara fa cent anys.



INSCRIPCIONS A CNBANYOLES.CAT

31^a MITJA MARATÓ DEL PLA DE L'ESTANY

El batec que ens fa córrer



12 D'ABRIL DE 2026
21,097 QUILOMETRES

LLOC DE SORTIDA: CLUB NATACIÓ BANYOLES
INICI DE LA MITJA MARATÓ: 9:30H

Co-laborem amb la Unitat de Cures
Crítiques Cardiològiques de l'Hospital
Universitari de Girona Dr. Josep Trueta

ORGANITZA



COL-LABORA



AMB SUPORT DE



Les seccions del CNB - Atletisme



El Club Natació Banyoles és un element impulsor i dinamitzador clau en el món esportiu de Banyoles i Comarca i un referent en tot el territori gironí. A través de les seves seccions abarca diversos esports a més dels esports d'aigua. Entre ells també l'Atletisme en totes les seves modalitats, organitzant amb dinamisme i notable

èxit proves esportives a nivell de competició i altres d'àmbit més popular. En la foto veiem una de les primeres curses d'atletisme celebrada a Banyoles a primers dels anys 50 del segle passat.



Massatges - Medicina Xinesa
Osteopatia - Naturopatia
Ioga - Txí Kung - Pilates
Musicoteràpia
Constel·lacions - Astrologia

www.ombanyoles.com
625 855 812 - ombanyoles@gmail.com

COMPAS

CENTRE DE SALUT DEL
MOVIMENT I L'ACTIVITAT FÍSICA

FISIOTERÀPIA
OSTEOPATIA
PODOLOGIA / POSTUROLOGIA
EXERCICI TERAPÈUTIC
REHABILITACIÓ DEL VERTIGEN
EXERCICI PRE i POST PART EN GRUP

c/ Llibertat 155, 2n A · Banyoles.
Tel. 972 58 25 94 · 660 298 910
info@compasbanyoles.com
www.compasbanyoles.com

NOVA OBERTURA!

El que ja coneixeu...
però portat al
següent nivell



C/ del Pare Claret, 11-15

Data:

FEBRER





Banyoles

AUDITORI DE L'ATENEU

Dissabte 14 20h. Cinema de sucre, de Clàudia Cedó

Diumenge 22, 17h. Cine familiar: Zibila i les ratlles.

Dissabte 28, 20h. Cicle Cinema Gaudí: Romeria.

Dimarts 10, 18h. Concert del pianista Dani Bertomeu.

Divendres 13, 20h. Lucia Fumero Trio (jazz).

TEATRE MUNICIPAL

Diumenge 15, 18h. Hamlet.02, de Sergi Belbel.

LA FACTORIA D'ARTS ESCÈNIQUES

Divendres 27, 20h. Tendrament, de Judit Colomer.

BIBLIOTECA DE BANYOLES

Dijous 5, 17:30h. Hora del Conte.

Dissabte 7, 12h. Story Time.

Dimarts 10, 19h. Al Darder: Natura fosca, Elvira Prado.

Dimarts 17, 19h. Club de lectura al Darder.

Dijous 19, 17:30h. Biblioadons.

Del 14 de gener al 28 de febrer, Exposició:

Els + llegits, les + vistes, els + escoltats del 2025

CALÇOTADA A MAS PALAU

Dissabte 21, 12:30h. Al c/St. Narcís, vermut musical.

14h. A la Plaça Canigó, calçotada popular.

16h. Quina musical. Hi haurà servei de bar.

FUNDACIÓ LLUÍS COROMINA

Divendres 20, 20h. A L'Espai Eat Art: Luz Prado.

Cimic 2026. Cicle itinerant de música improvisada.

Més info: www.fundaciolluiscoromina.cat

CLUB NATACIÓ BANYOLES

Dia 7, Natació: 39è Trofeu Memorial Tresserras.

Dia 7, Duatló: Campionat Supersprint Relleus.

Dia 21, Piragüisme: Campionat Català d'Hivern.

Dia 28, Rem: Confrontació Catalana.

FIRESTOC

Dies 30 i 31 de gener i 1 de febrer, Envelat recinte

de Barraques. Horari: divendres de 17h a 20:30h,

dissabte de 10h a 20:30h i diumenge de 10h a 19h.

Totes les compres tenen premi! Fes una compra,

omple l'enquesta i participa a la ruleta per guanyar

un premi directe! (limitat a un premi per persona).

I, a més, entra en el sorteig d'un val de 150€!

A l'interior del recinte: Estands amb venda d'estocs

de temporada i promoció de serveis. Espai de joc lliure

i servei de canguratge per a infants de 0 a 6 anys,

Aforament limitat. A l'exterior: Aparcament gratuït,

atraccions infantils, xurreria/foodtruck. Més info a:

de.banyoles.cat i a les xarxes: @turismebanyoles

banyolescomerciturisme.cat o @associaciobanyoles

Organitza: Ajuntament Banyoles en conveni amb:

Bny Comerç i Turisme. Amb el suport de DDGI.

MUSEUS DE BANYOLES

Dies 7 i 22, 11:30h. Visites al Parc Neolític.

Dimecres 11, 19:30h. Curs de sortides ornitològiques.

Dijous 12, 17h. Al Darder, Dijous culturals:

Bosc del segle XXI, amb Martí Boada.

Diumenge 15, 11:30h. L'Abat Bonitus i les seves històries.

Divendres 27, 19h. Al Darder: "De la còlera divina a l'amor al proïsme: una història de violència a la Bíblia" amb Joaquim Malé. Organitza: La Bombonera.

Fins al 6 d'abril, Art de bosc, exposició de Martí Boada.

Més informació: www.museusdebanyoles.cat

ASTROBANYOLES

Dissabte 7, 18h. Sala d'Actes del Baldiri Reixach,

Cine Fòrum: Aniquilació, d'Alex Garland.

Dissabte 14, Al Darder, Tardes de ciència, Volcans:

riscos, recursos i societats, amb Meritxell Aulines.

COL·LOCACIÓ LLAMBORDES STOLPERSTEINE

Divendres 6 de febrer, a les 11h del matí.

Inici Carrer Mata, fi: Ajuntament de Banyoles.

Acte per homenatjar les víctimes del nazisme

amb llambordes davant de la cases dels

veïns deportats: Batlle, Oliva, Soler i Dilmé,

en un acte amb les famílies, el Memorial

Democràtic, l'Ajuntament i els instituts.

CONVIVÈNCIA I PROGRÉS

Dissabte 14, 12h. Al Darder, conversa amb

Gabriel Colomé, de l'UAB: "La Democràcia en perill".

CENTRE D'ESTUDIS COMARCALS

Divendres 6, 19h. A El Tint. Projectió documental:

"Transhumància, el camí de l'herba eterna"

Diumenge 8, 9:15h. Sortida de Correus Banyoles,

Cicle Conèixer el Pla de l'Estany: Vilademuls.

Més informació: www.cecbanyoles.cat

OFICINA JOVE DEL PLA DE L'ESTANY

Serveis i assessorament per a joves i entitats:

estudis, treball, activitats, tallers, formacions,

punt d'informació, espai de reunions, punt de salut

assessorament en ocupació juvenil... etc

Més informació: Parc Pompeu Fabra 1, Banyoles.

Telèfons: 972 58 32 11 - 654 65 29 32

CASAL CÍVIC BANYOLES

Dimecres 4, 17h. Xerrada: El retaule del Monestir

de Banyoles, amb Roser Juanola i Pere Freixes.

Diumenge 8, 18h. Actuació teatral: entitat Reeixir.

Tallers entitats: Consciència i moviment, Tao Kung,

Benestar emocional, Relaxació, Cultura xinesa,

Cuina xinesa, Escriptura creativa... etc.

Informació i inscripcions al Casal. Tel. 972571162

CARNESTOLTES DE BANYOLES

ANEM PER FEINA!



6 | 7 DE FEBRER DE 2026

Carnestoltes 2026

A Banyoles, anem per feina!

DIVENDRES 6 DE FEBRER

18h. Plaça Major.
RUA DE VERSOTS DE GÀRGOLES
DE FOC.

23:30h. Envelat recinte de Barraques.
FES-TE CUTRE.

La festa més cutre amb: **DJ Puju, PDGat i les GÀRGOLES DE FOC.**

DISSABTE 7 DE FEBRER

16:30h. RUA INFANTIL.
Recorregut: pl. Catalunya, c/ Llibertat, pl. Turers, c/ Dr. Hysern i final davant l'Ajuntament.

18:30h. Plaça Major.
FESTA DEL CARNESTOLTES INFANTIL
amb **ELS SUPERHEROIS I L'AGÈNCIA**
SECRETA. Mentrestant, hi haurà **XOCOLATADA.**

21:30h. Envelat recinte de Barraques.
FESTA +JOVE amb DJ PUJU.

Si tens entre 12 i 15 anys no et perdís les sorpreses que tenim preparades per tu.

23:30h. Passeig Indústria.
RUA DE NIT DE CARROSSES
i COMPARSES.

Pots venir a mirar-te-la, pots formar-ne part amb la teva comparsa o pots seguir la teva carrossa preferida.

Recorregut: pg. Indústria, c/ Llibertat, pl. Turers, c/ Dr. Hysern, pg. Indústria, Av. Països Catalans, c/ dels Blanquers, Ronda Monestir i recinte de Barraques.

01:30h. Envelat recinte de Barraques.
FESTA DE DISFRESSES amb:
LA BANDA BIRUJI
DJ TARADA (DJ DADAA)

Hi haurà servei de **Punt Lila.** Si vius o veus una agressió o comportament sexista, vine al **Punt Lila**



Ajuntament de Banyoles

AGENDA · FEBRER



ESPONELLÀ

FESTA DE LA CANDELERA

Dissabte 7 de febrer, amb els següents actes:

11h. Missa Solemne amb benedicció de les candeles.
16h. Plaça Major, Sardanes amb la cobla Bisbal Jove.
Ball del tortell tradicional amb les pabordesses de la Mare de Déu de la Candelera, d'Espanellà, Batllori i Martís. Tot seguit, Dansa del Ball del Tortell.

BERENAR DEL DIJOUS GRAS

Dijous 12 de febrer, el Casal de la Gent Gran organitza un berenar per celebrar el Dijous Gras, a dos quarts de 6, a l'annex de Cal Baró.
Abans de berenar, a les 5, es farà l'assemblea anual.

SERVEI DE BIBLIOMÒBIL

Els dijous 12 i 26, a Cal Baró, de 10h a 13:30h.



CORNELLÀ DEL TERRI

CARNAVAL LA VALL DEL TERRI

Divendres 6 de febrer, 18h.

Rua animada pel poble amb Xaranga Maracuyà.
Tot seguit sopar bufet a Can Font i DJ amb concurs de disfresses. Preu sopar: Adults 8€ menors de 12 anys 6€. Hi haurà servei de bar.

TARDA DE BALL A CAN FONT

Diumenge 22 de febrer, 18h. A Can Font.
Amb el grup Cara a Cara. Entrada Gratuïta.
Amb el suport de: Amics del Ball en Línia.

CINEMA CICLE GAUDÍ

Dissabte 21 de febrer, 19h. A l'Ateneu.
Projecció pel·lícula: "Romeria", de Carla Simon.

DIJOUS LLARDER

Dijous 12 febrer, 15:30h. Caminada central de Sords.
18h. Berenar amb botifarra i coca de llardons.
Inscripcions: al Whats de l'Ateneu o al 622741588

SORTIDA A LLABIÀ I PALS

Dissabte 14 febrer, 9:30h. Davant l'Ajuntament.
Sortida amb visita guiada a Pals i a l'exposició de Josep Coll amb dinar al Golf Beach

PROJECCIÓ AUDIOVISUAL

Dijous 19 febrer, 18:30h. A l'Ateneu.
El camp d'aviació de Banyoles 1938-1960.
Presentació a càrrec dels seus autors:
Joaquim Ejarque i Miquel Rustullet.

CAMINADA AIGUAMOLLS DE L'EMPORDÀ

Dissabte 28 de febrer, 9h. Sortida de l'Ajuntament.
Inscripció al whatsapp 622741588.

CLUB DE LECTURA

Divendres 27 de febrer, 19h. Al Centre Cultural:
Parlem de Poesia, amb Josep m Fonalleras.

ARMONIA

Teràpies alternatives i complementàries
Estètica Natural
Esoterisme

NOVA ADREÇA

Per oferir-vos encara un millor servei,
hem ampliat les nostres instal·lacions
i ens hem traslladat:
a partir d'ara ens trobareu al

PASSEIG de la INDÚSTRIA, 56 DE BANYOLES

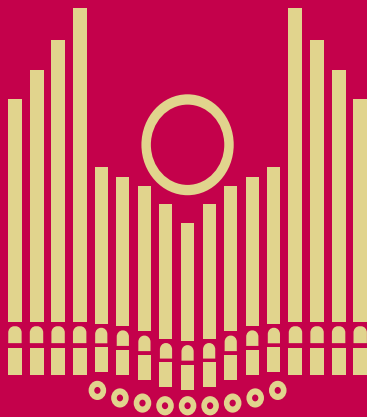
on us seguirem oferint
els nostres serveis i teràpies
de salut, bellesa i benestar.

ARMONIA

Centre de teràpies alternatives i
complementàries,
estètica natural i esoterisme.
Cosmètica natural · Productes ecològics
Massatges
loga · Pilates · Relaxació

Pg. Indústria, 56 · Banyoles · www.armonia.cat

Tel. 606 88 08 34



Ajuda'ns a restaurar l'orgue de
Santa Maria dels Turers!

Estàs d'orgues?

INFORMACIÓ I DONACIONS: www.estemdorgues.cat



POTS DESGRAVAR LA TEVA DONACIÓ A LA DECLARACIÓ DE LA RENDA!

Campanya impulsada per:



Ajuntament
de Banyoles



AGENDA · FEBRER



CAMÓS

BERENAR DEL DIJOURS LLARDER

Dissabte 14 de febrer, Pavelló Municipal de Camós.
A 2/4 de 6 de la tarda, Berenar del Dijours Llarder de la Gent Gran de Camós. Inscripcions els dies 9, 10 i 11 de febrer de 3 a 5 de la tarda al Local Social.

Organitza: Casal de la gent gran de Camós

XERRADA SOBRE LA MORT DIGNE

Dimarts 17 de febrer, Al Local Social de Camós.

A les 6 de la tarda, xerrada sobre la mort digne a càrrec l'associació Dret a Morir Dignant.



CRESPIÀ

45a FIRA DE LA MEL DE CRESPIÀ

Dissabte 21 i diumenge 22 de febrer.

Tot el dia a l'entorn del carrers del Municipi: parades de mel i artesanía, activitats culturals, tallers sobre la mel, música, exposicions, sardanes, etc.

10a CAMINADA DE LA FIRA DE LA MEL

Diumenge 22 de febrer, 9h. Sortida de la Plaça Major.
Inscripcions de 8:30h a 9h. 5€ amb esmorzar inclòs.



SERINYÀ

CARNESTOLTES

Dissabte 14 de febrer, 16:30h. Concurs de disfresses, animació per a petits i grans i gran xocolatada.

CURSA SOLIDÀRIA MAS CASADEVALL

Diumenge 22 de febrer, 10h. Cursa popular de 8,5 km i marxa popular de 6 km. Inscripcions el mateix dia.

CÍVIC CAN XERRIC

Inscripcions als nous cursets: Fit pilates, zumba, ioga, hipopressius, anglès, costura, etnobotànica, arts plàstiques, cuina... Vine a informar-te!



Fontcoberta

FIRA DE LES 2 I 4 RODES

Dissabte 7 de febrer, a Melianta, Zona del Pavelló.
De 8h a 17h. 32ena Edició, (des de 1994).

Organitza: Amics de Les 2 i 4 rodes

i Ajuntament de Fontcoberta. Més informació:

Ajuntament Fontcoberta · Tel. 972 57 41 39

Rafel Planes 626 83 53 01 · Santi Callís 620 28 11 69

9è Aniversari · Gràcies per la vostra confiança!



CENTRE DE MANTENIMENT I PERFECCIONAMENT
ESTÈTIC DE L'AUTOMOBIL

RENTAT I DETALLAT EXTERIOR

- POLIT DE PINTURA · CORRECCIÓ DE DEFECTES · ABRILLANTANT
- POLIT D'ÒPTIQUES
- RECOBRIMENT CERÀMIC
- PROTECCIÓ DE PINTURA / PLÀSTICS / LLANDES
- PAINT PROTECTION FILM (vinil transparent de protecció de pintura)

RENTAT I DETALLAT INTERIOR

- NETEJA DE TAPISSERIA · MOQUETA
- NETEJA, RESTAURACIÓ I PROTECCIÓ DEL CUIR I SINTÈTIC
- ELIMINACIÓ DE MALES OLORS

Reviviu l'emoció d'estrenar cotxe!



ENS TROBAREU A: RÒNDA MONESTIR, 93 DE BANYOLES

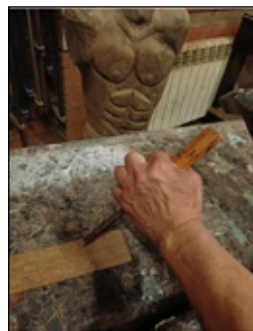
TEL. 684 453 425

Armanter Coll

Restauració d'antiguitats

Restauració
d'antiguitats
(cadires, rellotges,
llits, calaixeres,
tocadors...)

636 54 91 64



c/Sardenes, nº 1 - 3 · Porqueres



PORQUERES

RUN4CANCER PORQUERES

Diumenge 8, 10h. Zona Esportiva. Ruta: 10 km i 5 km.

Donatiu: 12€ amb entrepà i obsequi. Inscripcions i més informació: www.oncolligagirona.cat.

La recaptació va destinada a la Fundació Oncolliga.

CARNESTOLTES 2026

Divendres 6, 17h. Sortida de l'Escola l'Entorn.

Presentació de carrosses i Rua de Carnestoltes.

Espectacle infantil amb 3/4 de 15.

Concurs de disfresses per categories:

1. Premi al Residu zero.
2. Premi a l'originalitat.
3. Premi a la disfressa en Família o Grup.

Més informació a: www.porqueres.cat

CASAL DE LA GENT GRAN

Dijous 12, 16h. Al Local Social. Caminada popular.

18:30h. Berenar-sopar al Local Social. Preu socis 10€.

Inscripcions: dies 6, 9 i 10 de febrer al Casal.

Dissabte 21, 14h. A Can Carreras. Dinar i ball de

Carnestoltes. Tot seguit ball amb Marisol.

Per apuntar-vos els dies 13, 16 i 17. Preu socis: 20€

DONACIÓ DE SANG

Dimecres 25, de 16 a 21h. Al Centre Cívic.

EXPOSICIÓ CAP A ON ANEM?

Del 29 de gener al 27 de març, davant la Biblioteca:

Els efectes del canvi climàtic a la demarcació de Girona.

Visites guiades: 21 de febrer i 14 de març a les 11h.

BOSC DE CAN GINEBREDÀ

Diumenge 8, 11h. Visita guiada al Bosc i mini taller.

Diumenge 22, 11h. Gimcana i ruta escultòrica.

Més info: bosccanginebreda@gmail.com.

BIBLIOTECA DE PORQUERES

Divendres 6, 18h. Els beneficis de la música a la salut.

Dimecres 11, 17h. Club de lectura infantil.

Dimecres 18, 18:30h. "De la queixa a la protesta, i viceversa", xerrada a càrrec de Joan Vergés.

Dijous 19, 18h. Taller escriptura creativa en vers.

Divendres 20, 18h. Club de lectura juvenil.

Dimecres 25, 19h. Club de novel·la.

Dijous 26, 17h. Taller: crea el teu primer videojoc.

Divendres 27, 19h. Club de novel·la negra.

CENTRE CÍVIC

Dissabte 14, 20h. Rerel·teló: Eudald Grabulosa.

Dissabte 21, 12h. Visita al taller Carles Fontserè.

Divendres 27, 20:30h. Teatre: La Bella Otero .



Mustangfree, calçat respectuós per a nens, dona i home.



Galeries Perpinyà, Local 10 · Banyoles
WhatsApp. 647 12 61 52





Entre Nadal i Setmana Santa

Deixant a la nostre esquena les festes de Nadal, i mirant endavant, ens adonem que venen tot un seguit de celebracions que tenen la seva fi amb l'arribada de la Setmana Santa. Em refereixo a la Quaresma i el Carnestoltes, el Dimecres de Cendra i el Dijous Llarder. I si bé unes són de caire estrictament religiós i les altres no tant, totes elles tenen el seu lloc en el calendari i evidentment en la gastronomia popular.

El tret de sortida podríem dir que el dona el Dijous Llarder, o Dijous Gras, que es celebra el dijous anterior al Dimecres de Cendra. És el dia que marca els inicis del carnaval (tot i que actualment en nombroses poblacions la festa s'ha ampliat en el nombre de dies de celebració) i en el que es tradició menjar botifarra o bé truita de botifarra, així com coca de greixons o llardons.

A partir d'aquí comença o millor dit començava (ja que avui en dia aquests costums s'han suavitzat molt) tota una setmana de permissivitat que s'oposava a la repressió amb que es distingia el següent període, que s'anomena Quaresma i que desemboca en la Setmana Santa. Aquesta llibertat prèvia agafa protagonisme en una persona, en Carnestoltes, el que n'és el Rei del Carnaval i que deriva del llatí "dominica ante carnes tollendas", que traduït vindria a dir "el diumenge abans de gaudir de la carn".

Aquesta disbauxa englobada sota el nom de Carnaval, que representa la festa de la carn en tots els sentits (recordant el fet en que era habitual la prohibició del consum de carn, ja que s'adduïa que la puresa dels pensaments depenia de la puresa dels aliments ingerits), s'acaba tot just una setmana més tard, amb el Dimecres de Cendra, dia en que es posa la cendra al cap dels fidels que van a

missa com a símbol de penitència i conversió. I és el mateix dia que en alguns llocs es duu a terme el que es coneix com l'enterrament de la sardina, que posa fi al carnaval alhora que inicia el temps de Quaresma. Es aquest una festa que consisteix en una desfílada, que acaba amb el llançament a la foguera d'alguna figura simbòlica, generalment representant una sardina o un carnestoltes.

Després vindrà un període de reflexió, en la que els cristians es preparaven per la celebració de la Setmana Santa, en la que tradicionalment es practicava el desdèjuni (un sols àpat consistent al dia) i l'abstinència (no menjar carn els divendres). Era un llarg període que si bé es considera que dura 40 dies (un numero força simbòlic en la tradició cristiana, ja que 40 són els dies que va durar el Diluvi, els que va passar Moisès a la muntanya i els que va dejunar Jesús) i que s'acaba el Diumenge de Pasqua, en que com a fi de la prohibició es menja el corder, o millor dit l'anyell pasqual, ja que de fet eren xais nascuts per Pasqua de Nadal, l'època de l'any en que generalment pareixen les ovelles.

El que si que no està prohibit és el peix, doncs el peix té una gran simbologia dins el món cristià. Per això, el receptari està ple de receptes de bacallà, un peix que, curat, tenia una llarga vida i que permetia el seu trasllat amb facilitat.

I al mig quedaven tot un seguit d'animals que la gent sempre es preguntava si eren o no «carn», doncs tampoc eren «peix». Em refereixo als cargols, el marisc, el pop... i fins i tot les aus. En poques paraules, eren més carn que peix o a l'inrevés?. Al final l'església es va pronunciar dient que l'únic que calia tenir en compte era el greix, que és l'element més nutritiu i que és el causant d'estimular la gula i el plaer. I com que no era el cas... doncs es podien menjar.

I això que diuen que el marisc és afrodisíac, però per sort l'església això no ho sabia i d'aquesta manera sempre podem fer una mariscada quan toca fer abstinència.



Tubert, Fariol i Comalat a l'estany, en el primer curtmetratge amateur "Comanches de La Mancha", 1955.



Carnaval a Banyoles, any 1906. Foto: Pere Rigau Abril.



JAUME PLA
Gerent

CONSTRUCCIONS METÀL·LIQUES
Nova adreça: Ronda Monestir, 107
17820 · BANYOLES

Mòbil +34 600 529 492
info@metal-liquescjordi.com · www.metal-liquescjordi.com

xemeneiespla

XEMENEIES METÀL·LIQUES I DECORACIONS

JAUME PLA
Mòbil +34 600 529 492



Febrer Jove 1973. Nova Cançó al Mercantil, amb Ramon Muntaner. Foto: F.X. Butinyà.



Febrer Jove 1974, teatre d'animació al Cercle de Catòlics. Foto: F.X. Butinyà.



C/ Colom, 53 Porqueres
Tel. 972 66 49 38 · 620 55 48 37
soniaperruqueria0518@gmail.com

**RENTADORES - RENTAVAIXELLES - NEVERES
ASPIRADORES TELEVISORS - CÀMERES DIGITALS - MICROONES
MINICADENES - MÚSICA - EQUIPS HI-FI - DVD'S...**



**TOT EN PETIT I GRAN ELECTRODOMÈSTIC AL PREU MÉS INCREÏBLE
MÉS DE 35 ANYS AL SERVEI DE CASA...**

Visita la nova web: www.bazarcanarias.cat • Segueix-nos al 



Busqui, compari i compri a
BAZAR CANARIAS BANYOLES

Millorem el millor preu



BAZAR CANARIAS
Països Catalans, 59- 61 Banyoles



Els gats domèstics

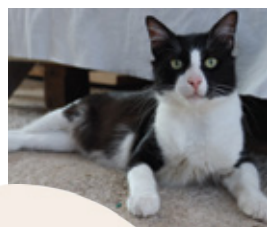
En Batman és un gat tranquil, afectuós i molt respectat i estimat per tots els gats amb els que conviu al refugi d'animals del Pla de l'Estany. Només arribar, es va convertir en un líder que feia de pare cuidant i educant als més petits. En Batman és un gat domèstic que ja fa massa temps que està al refugi i necessita una llar on algú el cuidi a ell.

Que els gats domèstics necessiten la companyia humana és quelcom indiscutible. Malgrat tots els tòpics que diuen que són molt independents ells ens troben molt a faltar quan marxem de casa i estan desitjant que tornem. Tot i ser animals força territorials, també els agrada la companyia d'altres gats i el fet de conviure amb ells és una bo per minvar la soledat que senten quan no som a casa.

Si ja tenim un gat a casa i estem pensant a portar-li un nou company és molt important com fem aquest procés per assegurar-nos l'èxit. La introducció d'un nou gat a casa s'ha de fer de manera progressiva. En primer lloc, quan arriba, l'haurem de deixar una estona (15 minuts) dintre del transport i a l'espai on volem que es trobin, per donar-los temps a què s'ensumin i siguin conscients de la seva presència. Hem de crear un ambient tranquil on hi hagi els menys estímuls possibles i la presència d'una o dues persones màxim



per acompanyar i intervenir si és necessari. Transcorregut aquest temps podem obrir el transport i situar-nos entre els dos gats deixant que es "presentin" i es coneguin sense intervenir a no ser necessari. És important que, a poc a poc, vagin construint i creant els seus codis de relació i establint un vincle que, ben segur, els acompanyarà al llarg de les seves vides.

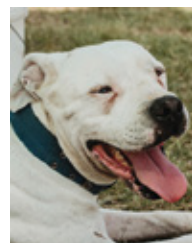


Vols adoptar?
Vols ser voluntari?
Contacta'ns!



En Fer, el més veterà.

 @adopta.plaestany





AUTOPLANXA BANYOLES
SERVEI DE PLANXISTERIA I PINTURA

JORDI FAUSELLAS

Ronda Monestir, 137 · Banyoles
Tel. 972 57 61 29 · 690 32 55 30
autoplanxabanyoles@gmail.com

Segueix-nos a Instagram:  autoplanxabanyoles




KIM&CAN

CUIDADOR I PASSEJADOR DE GOSSOS

Servei de passejos.
Servei de guarderia de dia
Servei de residència sense gàbies.
Servei personalitzat al domicili, gossos i gats.

TENIM CURA DEL TEU PELUT DES DE LA LLIBERTAT I LA NATURA

Informi's sense compromís
Tel. 600 26 87 27 ·  @kim_i_can



Tens un gat de pèl mig/llarg
i t'han dit que s'ha de rapar?
Abans de fer-ho vine a veure'ns.

FORMACIÓ EN ARREGLO I MANTENIMENT DE GAT PERSA

Centre d'estilisme caní/felí

Perruqueria canina/felina.
Autorentat.
Tractaments dermatològics naturals.
Alimentació natural seca i humida.
Accessoris.

Tall a tisora i a màquina,
stripping, trimming, desllanar...



NOU SERVEI:
**FEM XAPES D'IDENTIFICACIÓ
PERSONALITZADES
I GRAVADES PER A GOSSOS I GATS.
DES DE 6 EUROS, GRAVAT INCLÒS**



**També preparem gossos
per casaments i celebracions.**

DINGONATURA

Instinct

Yum

ownat

DISTRIBUIDOR OFICIAL
DIETA YUM

C/ Francesc Macià, 1 · Vila Olímpica · Banyoles · 972 576 743 · 609 285 082
Horari: Dilluns i dijous: de 9h a 14h i de 15:15h a 19h. Dimarts: de 15h a 19h.
Dimecres i divendres: torn intensiu de 9h a 16h. Dissabtes: de 9h a 13h.





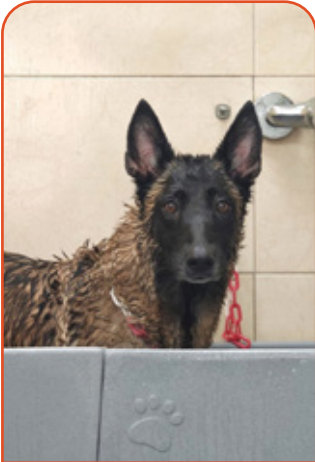
Envia'ns la foto de la teva mascota i tu i la publicarem en aquesta secció dedicada a els nostres amics els animals... Perquè estímem i valorem els animals i respectem la natura !!
Pots fer-nos arribar la foto a info@revistamirador.com o trucant al WhatsApp: Tel. 669 018 405



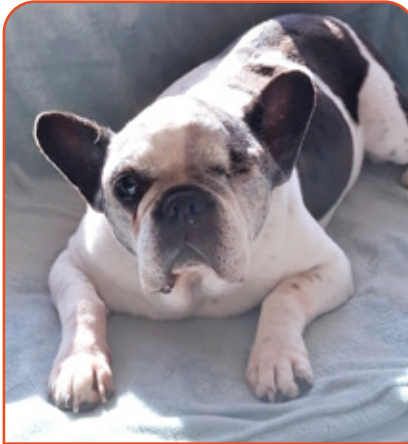
La Carme ens passa foto de "l'Enya", la simpàtica gosseta que és de l'Antoni.



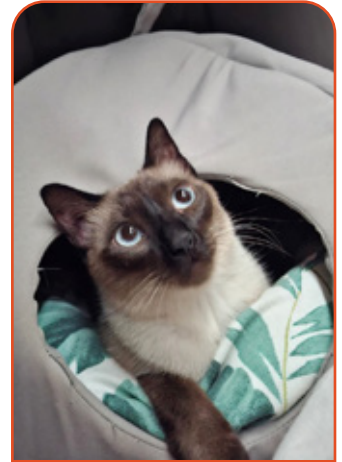
La "Caty" una gata entranyable que està al Refugi d'animals, desitjant que algú l'acompanyi.



Aquesta és la "Mami", la Malinois de l'Isis, passant per la perruqueria.



Em dic "Daira la pirata" i el 21 de febrer faig 14 anys. Sóc velleta, però en Sergi i l'Eli em cuiden molt bé. Espero poder estar molt més temps al seu costat!



La Neus ens passa foto de la "Nit" la petita i bonica gata d'en Pol.

Open Data BNY
Coneix Banyoles!!

www.opendatabanyoles.eu



Restaurem art, pintura, escultura, ceràmica, antiguitats, mobles.
O bé, ho pots restaurar tu mateix al taller amb la nostra ajuda i seguiment.



0,40 cm per paraula. Abans del dia 20 a: DICTUM o a EL DRAC DE PAPER + Info: Tel. 669 018 405

BUSQUES COTXE? Cresta Nevada Banyoles concessionari de vehicles d'ocasió. Oferta obertura: 300€ de Dte. directel Informis!! www.crestanevada.es · Tel. 651 12 55 94

VENC TELEVISOR LG de 32 polzades. No és Smart TV.

Molt bon preu. Informi's. Tel. 669 018 405

ES LLOGUEN HABITACIONS al centre de Banyoles.

Grans, lluminoses i totalment moblades. Disponibilitat immediata. Més informació: Tel. 659 12 02 83

PER JUBILACIÓ liquidació total a la Gallineta Cega.

Últim dia: 24 de gener de 2026. Gràcies a tots!

OLOR DE NET us oferim els nostres serveis de neteja per a domicilis, comunitats, botigues, empreses, vehicles... Professionalitat i servei de confiança.

Consulti'ns o demani pressupost sense compromís.

www.olordenet.cat · Tel. 972 78 15 61

LLOGO FUSTERIA Tel. 626 900 584

EMPRESA d'electricitat busca aprenent i oficial.

Interessats, informeu-vos al Tel. 617 328 220

ES TRASPASSA restaurant a Banyoles totalment equipat i en ple rendiment. Informi's. Tel. 621 681 670

EMPRESA de reparació de bombes busca aprenent i oficial. Informeu-vos al Tel. 621 233 034

HARMONIA en moviment: pilates, ioga, meditació, txi kung, gimnàstica... També es lloga sala per activitats, teràpies i tallers, al c/ Mn. Jacint Verdaguer. Informi's. Tel. 606 88 08 34

HABITACIONS PER MAJORS 60 ANYS Projecte de pis compartit per a persones majors amb habitació privada i espais comuns a la Plaça Major de Banyoles. Per entrar a viure a partir de gener de 2026.

Obrim llista d'espera a partir de setembre.

Contacteu al mail: habitacionsbanyoles@gmail.com

S'OFEREIX ramat de 150 cabres i ovelles, amb pastor responsable per netejar i mantenir camps, boscos i parcel·les rurals amb la seva pastura.

Mes informació: Klaus. Tel. 626 43 06 81

REFUGI D'ANIMALS PLA L'ESTANY Al refugi, gestionat pel Consell Comarcal, tenim molts gossos i gats en adopció que necessiten una llar.

Veniu a veure'ls, us estan esperant.

@adopta.plaestany Tel. 639 38 25 85

DION MÀGIC il·lusionista i mag. Un show a la vostra mida.

Informi's. Instagram: [Dion_magicc](https://www.instagram.com/Dion_magicc) · Tel. 682 28 75 97

TRASPASSEM carnisseria a Banyoles. informi's.

Bones condicions. Tel. 611 38 20 30

TOT EN PINTURA empresa de pintura en general, seriosa professional i responsable. Pressupost sense compromís adequat al temps de crisi. Especialitat en façanes, bastida pròpia homologada. Lluís Masegú Padrosa. Tel. 680 33 67 57

ARMANTER COLL restauració d'antiguitats i mobles de tota mena. Consulti'ns serveis i preus, pressupostos sense compromís. Tel. 636 54 91 64

ES VEN CANYA enxufable Colmic Bomb Carp 13m.

En perfecte estat. Preu: 350 € . Informi's.

Tel. 650 10 25 05 (whatsapp) o Tel. 669 018 405

REPLAY DISCO busquem cambrer o camblera a partir de 30 anys per treballar els diumenges tarda. Assegurança laboral, incorporació immediata.

Interessats, contactar o enviar currículum a:

discoreplaybanyoles@gmail.com

RESTAURANT LA DIANA Fusionem la tradició culinària catalana amb l'exquisida cuina marroquina.

Vine a provar el nostre nou menú a 16€

c/ Adoberies 1 · Ronda Monestir. Tel. 621 681 670

FESTES PRIVADES esdeveniments, events d'empresa, lloguer d'espai... Blitz Disco és el lloc on celebrar! Més informació al Tel. 628 275 455

BORDAS DISSENY liquidació per jubilació. Disfresses, vestits de festa i núvia, comunions, etc. També fem tot tipus d'arranjaments. Al c/ Sant Martíria 6, de Banyoles. Tel. 972 57 06 66

JARDINER amb més de 15 anys d'experiència. Jardins, gespes i desbrossaments. David Vila Tel. 696 328 584

ZIG ZAG CORNER Taller de moda i tèxtil de proximitat. Roba per la llar, bosses, camises, infantil, nadons...

estrenem nova web: www.zigzagcorner.es

Visiti'ns i compri on-line els seu articles exclusius.

ES VEN LOCAL comercial apte per bar, restaurant o botiga, al centre de Banyoles. Ben situat i equipat. Llicència activa i bon preu. Informi's. Tel. 669 018 405

FINQUES MANEL busquem cases i pisos de compra i lloguer al Pla de l'Estany. Tel. 686 283 574 · 627 449 095

MAG PAU Espectacles de màgia per tota mena d'esdeveniments. Espectacles, festes, aniversaris, celebracions... Informi's sense compromís. Tel. 638 23 99 52

RESTAURACIÓ D'ART Neus Campmany. Pintura, mobles, ceràmica, antiguitats. Tel. 972 57 60 51

SHOW ROOM Ca l'Angeleta. Roba infantil i roba de la llar per la casa. Tot artesanal. Visiteu-nos a hores convingudes al c/Terri 17 de Banyoles. Tel. 626 66 74 16

FUC2A
TCT EN FUSTA

Ctra. Corts, s/n
Cornellà del Terri
fucsa2sl@gmail.com

David i Xavi
T. 616 574 353 · 610 035 826



Cançó de Carnaval

Musa, la màscara t'espera
per assajar l'aire jovial,
per gaudir i viure la festa,
de l'alegre Carnaval...

Mentre dansa l'Arlequí
i al prisma els seus tints roba,
la Putxinel.la ja és aquí!
i la teva màgic troba...

Digues-li a la bella Colombina
el que penso jo de tot...
i obre una fresca ampolla,
per el pallasso Pierrot!

Que t'expliqui ell cóm rima,
el seu amor amb la Lluna,
i que et faci un poema,
amb la seva pantomima.

Dóna-li a l'aire serenata
amb guitarra i bandolí:
uneix-te a la mascarada
mentre dansa l'arlequí.

La comparsa dansa inspira,
amb versos bojos i jovials,
celebrant l'alegre lira,
dels més màgics carnivals.

V&T VERGÉ - TEIXIDOR I ASSOCIATS

ASSESSORIA

FISCAL · LABORAL · COMPTABLE · ASSEGUANCES

JURÍDICA

Horari d'oficina:

De Dilluns a Dijous: matins de 8:30h a 13:30h.
tardes: de 16h a 19h. Divendres de 8h a 14:30h.

Avda. Països Catalans, 45-47 entresòl 1a · 17820 Banyoles · Tel. 972 570 919
www.vergeteixidor.com · administracio@vergeteixidor.com



**SOM CENTRE COL-LABORADOR
DE LA GENERALITAT**



SITUADA A 10 MINUTS DE GIRONA I BANYOLES (ZONA MEDINYÀ)

60 Els cirerers
residència per a gent gran

centre
auditiu **audio**

PLANAS

SALUT AUDITIVA DE CONFIANÇA

1 ANY AMB TU A BANYOLES

Gràcies per confiar en nosaltres durant aquest 1r any



Les opinions dels nostres
pacients a Google ens avalen.



Descobreix què diuen
de nosaltres

Disposem d'un equip mòbil per a persones
que no es puguin desplaçar.

**REVISIONS, PROVES, SEGUIMENT
I MANTENIMENT GRATUÏT**

Tel. 872 27 09 09



641 10 51 89

 @audioplanas.centreauditiu

 Audioplanas centre auditiu

 banyoles@audioplanas.cat

Avinguda Països Catalans, 54
17820 Banyoles, Girona.

De dill. a div. de 9:00 a 13:30 i de 16:00 a 19:30

